Editor's Note

Please address all communication for the English pages to The English Editor, 'Morning Star' UDUVIL, CHUNNAKAM

Mass Protest in Jaffna on 30-11-82

A large crowd of protestors gathered at various places in the Jaffna peninsula and participated in a day-long fast in protest against the detention of two Catholic priests, a Methodist pastor a doctor and a University lecturer and his wife for alleged connection with terrorist activity in the North.

Catholics, and those of other faiths moved in processions to places of religious worship in the peninsula and carried out a satiyagraha calling for the immediate release of the detenues and the repeal of the Prevention of Terrorism Act under which they are being held.

The detenues who have been under army detention for the past three weeks, for alleged terrorist activities, are Rev. Fr. Singarayar, Rev. Fr. Sinbarasa, Rev. Sam Jeyatillekarajah, his brother Dr. Jeyakularajah, Jaffna University Lecturer Nithyanandan and his wife Nirmala.

The various fasts were organised by the Hindu Youth Front, the Catholic Youth Council the Muslim Majlis and the Human Rights Protection Committee. They all had the blessings of the Tamil United Liberation Front (TULF).

The largest gathering was at the Jaffna Cathedral where TULF MPs, including Opposition Leader and party Secretary-General Appapillai Amirthalingam, participated in the fast along with some 5000 people.

laffna Bishop, the Rev. Fr. B. Deogupillai was expected to pronounce the benediction at the end of the fast. There were however no speeches - political or otherwise - at this meeting was held under solemn atmosphere as the participants sang religious songs and prayed.

The undergraduates of the Jaffna University also organised several fasts throughout the Northern Province at electoral level.

The Human Rights Committee which included several leftleaning organisations, extended the satyagraha campaign to Hindu temples and the Jaffna mosque.

Several Catholic parishes also held similar fasts in their respective churches.

(The Island 1-12-82)

Sri Lanka Church Growth Seminar

A Church Growth Seminar was held in colombo at the BMICH from the 24th to the 26th of November this year with Dr. Paul Yonggi Cho, Pastor of the largest Church in Korea. (Membership over 220,000).

A Gospel Festival in all three languages - English, Tamil,

THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lanka under No. QB/59/300/26/82

Estabished: 1841: A Christian Weekly : Published Every Friday Vol. 142 JAFFNA, FRIDAY, 26th NOVEMBER, 1982 3rd DECEMBER, 1982

RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

and Sinhala - was conducted in For the Record the evenings at the Sugathadasa President

The Chairman of the Con-vening Board of the Seminar was Dr. Colton S. Wickramaratne. Other members of the convening Board are Dr. W. G. Wickremasinghe, Rev. P. Basil Rajasingam, Rev. Celetine Fernando, William Perera and Rev. Dunstan

Stadium.

H. R. Thuring.

This is the first time in Sri Lanka that preacher from Korea addressed a Good News Festival in Sri Lanka.

All Ceylon Tamil Teacher's Union

Tribute to Late Mr. D. T. Thissainayagam

The Annual General Meeting of the All Ceylon Tamil Teachers Union was held on the 21st at 9.30 a.m. at Barathi Basha School Jaffna. At that meeting tributes were paid to the late Mr. T. Thissainayagam, a member of the Atchuvely CSI Church, and a former President of the All Ceylon Tamil Teachers Benevolent Association.

The President and the Secretary of the A.C.T.T.U., the Treasurer of the A. C. T. T. U. Benevolent Society, and Mr. K. R. Cumarasamy J. P. paid tributes to the work of Mr. T. Thissaina-

Mr. A. Sellathurai the Treasurer of the Benevolent Society said that Mr. Tissainayagam was one of the founder members of the Society, which enabled a teacher by contributing a meagre Rs. 5/- a month to receive a good amount at retirement. He further said that Mr. Thissainayagam took up the office of the President at a very critical time when the Benevolent Society was on the verge of collapsing. He left no stone unturned in consulting able lawyers and Bank Officials to bring the Society back to its present status of stability.

Mr. K. R. Cumarasamy, J. P. said that Mr. Thissainayagam hailed from the illustrious Thuraiappah family, in the Kopay electorate. His untiring efforts, honesty, integrity and self sacrifice enabled the society to have three lakhs of money in fixed deposit.

The President Mr. Wanasinghe in his tribute outlined the various qualities of leadership of Mr. Tissanayagam and regretted that his shyness for accepting praise and self glory forbade him from coming to the limelight. The speaker stressed that Mr. Thissainayagam's self denial and self sacrifice should be a living example to the student world today. He thanked Mr. K. R. Cumarasamy for having introduced such a dynamic personality to the Union. His demise has left a big void in the Teacher's World.

President discloses his 'All-Party' Scheme

The President said at Kandy:

- 'I am thinking of seeking the support of all parties after the referendum is over to -
 - (1) help us in this programme,
- (2) to secure more representation for unrepresented parties and interests in parliament by increasing the membership of parliament, e.g. to 196 as contemplated in the constitution.

(3) to institute a method of recall of elected members district wise, if the majority of MPs in a district wish it, or if the President thinks it necessary.

This should please the TULF who wish to resign in August 1983 — they need not wait so long if they agree to amend the constitution on these lines.

These are democratic methods adopted by some countries.

CDN 22-11-82.

Correction

We regret that in para 3 of our news item on "Mr. C. S. Ponnuthurai", a few words have been omitted in print.

Para 3 will read as follows:-

He joined the staff of Jaffna College in 1930 together with his friend and colleague, Mr. E. J. J. Niles (Jeevar) the first two Ceylonese English trained teachers, who were not Old Boys of the College, appointed by Rev. John Bicknell to the tutorial staff of Jaffna College.

In brief

O In memory of late MP: The non violence direct action group has decided to erect the late Mr. S. Cathiravelpillai former Kopay MP's statue in Jaffna

He was the patron of nen violent direct action.

A committee has been formed to carry out work in connecthe late Mr. Cathiravelpillai.

The Secretary, Mr. T. Mahasivam said that although his association with Mr. Thissainayagam was very short, yet he could see his qualities in that short space of time. He recollected, how he executed his work without any fear or favour and suggested that the biography of people of Mr. Thissainayagam's calibre should be kept and preserved at the office.

It was decided to send the sentiments expressed to the bereaved family.

Subscription

Inland: Rs. 35/- per year. Single issues are available at the VARANY MISSION SALES CENTRE, Model Market, Jaffna at Re. 1/- per copy.

Apply to: The Manager, 'Morning Star', Vaddukoddai.

IN MEMORIAM



Thambapillai, D. J.

In Loving Memory of my husband who passed away December 13, 1980.

My thoughts are always with you, Your place no one can fill, In life I loved you dearly, In death I loved you still. I know you walk beside me, And when my life is through, I pray that God will take my hand, And lead me straight to you.

> Sadly missed by wife Rose, and children.

C/o P. T. Gnanendran Esq., Trinity College, Kandy.

HE

Came

Unto

He

The Story of Christmas In Mime and Carols Bv

The Uduvil Girls' College

on

Sunday, the 12th of December at

5.00 p. m.

at

The Uduvil Church

J. D., C. S. I. Treasurer's Office

The above Office will be closed for business from Friday the 24th December to Sunday the 2nd of January, 1983 (both days inclusive).

S. S. Selvadurai, Hony. Treasurer, J. D., C. S. I.

Personal

Community Health and Development Workshop

Rev. M. Rajakulandran of the J.D.C.S.I. Church at Kudathanai was the delegate of the J.D.C.S.I. at the above workshop Vellore from which was held in October 11 to 31.

The Workshop organised by Asia Christian Centre was attended by some 25 delegates from various parts of Asia. The focus the Seminar and Workshop was in Community Health programme in India and its relevance to Development in the sub continent.

25U5IIMB UTHAYATHARAKAI

Estd. 1841.

திற்னதுவ வார இதழ்.] [வெள்ளிதோறும் வெளிவருவது. "த்தி ஜனத்தை உயர்த்தும்; பாவம் எந்தக் குகைத்தக்கும் இழிவாம் "

தாரகை ஓவி

மகிழ்ச்சியோடு வாழ விரும்யுகிறுயா துன்பத்தை வாவேற்கிறுயா என் பதை முடிவு சேய்வது யார்? ரீயேதான், காலேயில் எழுந்தவுடன் ஒவ்வோரு நாளும் மகிழ்ச்சியோடு வாழ்வது எனறு முடிவு சேய்து கோள். கடவுள்யும் உன்னேடு துணேக்கு அழைத்திதுக்கோள். வரு வார் மகிழ்ச்சியோடு.

wwi 142] 26 — 11 — 82, 3 — 12 — 1982 [இதழ் 48, 49

அமர் ந்திருந்து நானே தேவன் என்று அறிந்துகொள்ளுங்கள்

கொந்தளிப்பும் குமுறலும் இஸ்ரவேல் சமுதாயத்தை சிரழித்த பொழுது சங்கீதகாரன் ' அமர்ந்திசுந்து நானே தேவன் என்று அறிந்துகொள்ளுங்கள் என்று பாடிஞர் (சங். 46:10). பழைய ஏற் பாட்டுத் தீர்க்கதரிசிகள் கர்த்தரை வரலாற்றின் நாயகஞை கண்டனர். நானே அல்பாவும் ஒமேகாவுமாகவும் இருக்கிறேன் என்கிறது புதிய ஏற்பாட்டின் தரிசன நூல்.

இறைவன் வரலாற்றின் நாயகன். அவன் ஆகியும் அந்தமும் இல்லாதவன். அவனுடைய பார்வையில் ஆயிரம் வருடங்கள் நேற்றுக் கழிந்த சாமம் போலவிருக்கின்றது மனிதன் இறைவனின் கைப்பாவை.

> ் நாம் கேற்று உண்டானவர்கள் அல்லவோ நமக்கு என்ன தெரியும் ? பூமியின் பீது நமது நாட்கள் நிழல்களே "

என்கிறது யோபுவின் புத்தகம்,

கொந்தளிப்பும் ஏக்கமும் நிறைந்த யாழ்ப்பாணத்திற்கு நத்தார் மீண்டும் வருகிறது இந்த ஞாயிறு வருகையின் ஞாயிருகத் திருச்சபை களில் அனுஷ்டிக்கப்படுகின்றது. '' இயேசுவே வாரும்'' என அவரை வரவேற்கத் தயாராவோம்.

மகாத்மா காந்தி இறந்தபொழுது அவருடைய வாரிசு ஐவகர் லால் ''இன்றும் ஆயிரம் வருடங்களுக்கு காந்தி என்ற ஒளி உலகில் வாழ்ந்து பலகோடி ஆன்மாக்களுக்கு ஆறுதல் அளித்துக் கொண்டே யிருக்கும்'' என்ளுர். ஆனுல் நமக்கு அதைவீட மேலான ஆறுதல் உண்டு. கிறிஸ்தவர்களாகிய நமக்கு மெய்யான ஒளி ஆறுதல் அளித் துக்கொண்டேயிருக்கிறது.

> இந்நாட்களில் எருசலேமில் நடந்தவைகளே அறியாதபடிக்கு கீர் அந்நியராயிருக்கிறீரோ?

என்று கேட்ட கிலேயோப்பாவுக்கும் நண்பனுக்கும் இயேசு தான் புலன் கடந்த நி‰மிலுள்ள பரம்பொருள் மட்டுமன்றி எமமுடன் வாழ்கின்ற உயிரினும் இனிய நண்பன் என்பத&ரக் காட்டிஞர். அந்த இயேசு வின் வருகைக்குத் தயாராகும் இந்நாட்களில்,

> கோந்தளிக்கும் கடலேறும் கப்பல் ஆடி ஆடிப்போம் காற்றுச் சீறி சீறிவீசம் பாய்சிழிந்து போலினும் இயேசு சுவாமி நீரேவந்து, கப்பலோட்டி யாயிரும் காற்றமைத்து வழிதந்து கரையேறச் செய்திடும்

என்று வேண்டுதல் செய்வோமாக,

9000年17日 東京 1717年110日

இதுவும் ஒரு க்ஃயா?

பல்கணேக் கழகங்கள் பல கணேகளேயும் பமிற்றுபடை, கணேகள் அறு பத்து நாள்கென்பர். இவற்றில் எதுவும் தீரைமக் கிடமானவை யல்ல. எனினும், காலத்துக்கும் கலாச்சாரத்துக்கும் ஏற்றவாறு தேவைப்பட்ட கணேகளேத் தெரிந்தெடுத்துப் போதிப்பவை இக்கலாசாலேகள்.

புத்தகப் படிப்பிஞற் பரீட்சை எழுதிப் பட்டம் பெறுவது கஃல யல்ஸ; அதையே செய்விக்கும் கழகம் ஒரு பல்கஃலக்கழகமுமல்ல. அறி வுடன் கூடிய முதிர்வு வேண்டும்; முதிர்வுக் கேற்ற பொறுப்புணர்ச்சி வேண்டும், இவைகளேப் பெறுபவனே வித்தியார்த்தன்; பெருதவன் வெறும் ''புத்தகப் புழு''.

நடிது நாட்டின் சர்வகலாசாஃசன் ஒரு புதிய கலேக்கு இடமா யின அது ஒரு கேவலக் கலே, நிகழ்வனவற்றைப் பார்க்குமிடத்து அதிலேதான் நமது மாணவரிற் சிலர் முழுமையான தேர்ச்சி பெறுவ தாய்க் காண்கிறது.

பழைய மாணவர் புதிய மாணவரைக் ''கேலி '' செய்வது எப் போதும் எங்கேயும் இருந்தவொரு வழக்கெனக் கூறி நம்மை நாமே தேற்றிக்கொள்ளலாம். ஆயினும் அது அளவு கடந்து போகும்போது, அவலச் சிற்றின்பச் செயல்களுக்கு இடமளிக்கும்போது, அதற்கு யாரோ முற்றுப்புள்ளி போடவே வேண்டும்.

குறிப்பாக, ஆண்கள் பெண்களே அவல் நிலேக் காட்படுத்தும் போது, அவர்கள் படும் வேதஃராயைக் கண்டு நகையாடிக் களிக்கும் போது, வாழாவிருப்பது முறையல்ல, செய்திச் சிதறல்

வட்டுக்கோட்டையில் உண்ணுவிரதம்

காகலில் கைக்கப்பட்டுள்ள குடுமாகரையும் விரிவுகைரயாளர் தம்பநிகள்யும் விடுகிக்கக்கோரி உண்ணுவிரதம் யாழ்ப்பாணத் நிகை பவ பாகங்களிலும் நடை பெற்றன. வட்டுக்கோட்டையில் 30-11-82 செல்வ எய்க்கிழமை நடைபெற்ற இந்த உண்ணுவிர தத்தில் நாறுபேர் கலத்து சேரண் டனர். வட்டுக்கோட்டை தென் இந்திய இருச்சபை ஆவய முன்ற ரிக் இந்த உண்ணுவிரதம் நடை பெற்றது.

'' சுதந்திரன் '' மீண்டும் வெளிவர இருக்கிறது

ஆக்டோபர் மரதம் 20\$ தேதை சீல் கைவக்கப்பட்ட சுதி தேரன் களியாலயம் மீண்டும் இறி கப்பட்டுள்ளது. டிசெல்பேர் மாதம் முதல் வாரத்தல் மீண்டும் இப் பத்திரிகை வெளியிடப்படுமெனத் தெரிகிறது சீல் ஒரு மாதத் தேற்கே கூவக்கப்பட்டமையாக மீண்டும் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது

வண. ஜெயத்திலகராசாவும் டாக்டர் ஜெயக்குரைசாவும் தோடர்ந்து காவலில்

புத்தார் கைவத்தியசால் டாக் டர் தெயக்குலராசாவும் அச் செழு மெதடிஸ்த சடைக்குரு வண. சாம். தெயத்திலைசராசா வும் தொடர்ந்து குருநாள் இரா ணுவ முகாமில் தடித்த கைவைச்சப் பட்டுள்ளனர். வண். ஜெயத் திலகராசா "தொடுவானம்" பத் திரையின் ஆகிரியராகவும் பணி யாற்றினர் என்பது குறிப்பிடத் தக்கதை.

கனிஷ்ட பாடசா**கூயின்** தமிழ் **வி**ழா

யாழ்ப்பாணக் கூற்றாரி யாடாருக்கின் முத்தமிழ் விழர பத்தாம் நிகுந் புதன்கிழமை வெகுவிமரிசையாகஒட்லி மண்டை பத்தில் நடைபெற்றது. இவ்வை பவத்திற்கு கணிஷ்ட பாடாருக் அதிபர் திரு. W. N. தேவைடாட்டு கும் தக்கைம் தாங்கினர். நிரு. A. கதிர்குமர் திருமத் கதிர் காமர் ஆகியோர் திரும் விருந் நினராகக் கலத்த கொண்டனர், சகல போட்டிகளிலும் முதலிடம் பெற்ற திரு கத்தரராஜன் பிரம் மானத்தர் வெள்ளிக்கிணையைதைப் பேற்றுக்கொண்டார் திரு. S. A. பவுக்ராசா நுண்றி தெரிவித்துப் பேறிறுக் பலாலி கிறிஸ்தவ மாணவ இயக்கம் நத்தார் விழா

பலானி ஆஇரியர் உலாசாக் வின் இற்ஸ்தவ மாணவ இயக்கம் தமது வருடாந்த தத்தரர் விழாகை 22-11-82 இம்படி இழமை நடாத்திருர்கள்.

செபாலயத்தில் நடந்த நைத் தோர் ஆரா தவு மில் செபாருந் தொகையோன மாணவ மேரணைவி கள் கேலந்த சொண்டனர். வணை A. இஜயக்குமாரும் நைத்தார் செய் தகைய வழங்கினர்.

இதன் பின்னர் பாடடிர கேஸ் நாரி மண்டபத்திற்குச் சென்ற நத்தார் பாடட்டைன்ப்பார். உலரை சுஷ்குமை ஏற்படுத்தினர். உலர சுஷ்குதை ஏற்படுத்தினர். உலர் சென்வின் மத்துரிக் பேருள் சக்ஷ மேலை நைத்தாரிக் பேருள் சக்ஷ மேலை கைக்திக்கும், கூடியிருந்த பின்ன்டைகும் வினுக்கிக் கூறிஞர். பின்ன்கட்கு அப்பியாசப் புத தகிகளும் இனிப்பு வடைகளும் அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்டன. பின்னர் நடைபெற்ற ணையவ மோன்றில் கிரேஷ்ட மாணவர்கள் பிரியாவிடை நக்கினர்.

நாடு திரும்பினர்

இணுவில் உள்ள முற் நேர் புளர்வரை A. இதுவக்குமாரம் பாளர்வண A. இதுவக்குமாரன் சென்றமாதம் 31ம் தக்த நாடு திரும்பி தமது பணியை மீண்டும் ஆரம்பித்துள்ளார் இவர் கடந்த ஐந்த மாதங்களாக ஐப்பாவி துள்ள அகப்பே (Agape) நிற வனத்தல் உள்ளமுற்குரே புணர் வருற்வு பற்றிப் பயித்கிவெற்குர்.

நன்றி வழிபாடு

இலங்கை மேதடிஸ்த இநேட் உபதவேவராகத் திரு. W. N. S. Fru Jana Q affay Gri யப்பட்ட பைக்காக ஒரு தன்றி வழிபாடு பருத்தித்தறை மெத டிஸ்த ஆமைத்தில் நடைபெற்றது. 14-11-82 ஞாயிற மால் நடை பெத்ற இவ்வாராதனேயில் நிரு. W. N. S. சசமுவேல் அவர்களு டன் ஒரு சால் மாணவராக விருந்த சேவல் சாம் அல்பிரட் பிரசங்கம் செய்தார். இன்னேரு சகமாணவரான திரு. A. இராஜ சிங்கம் (துணேயதியர் பாழ். கவ் அரி) பாராட்டு சை வழங்கினுர். \$ LD 51 உரையில் இரு W. N. S. Fru Gud af sprie தமது ஊழிய≱திற்கு முன் குறி≜ கப்பட்டவர் என்ற கூறிஞர்.

வழிபாட்டைத் தொடர்ந்து தேனீர் உபசர‱ தடைபெற்றது.

இப்பேர்ப்பட்ட தீச்செயல்களிலிருந்து தப்பிக்கொள்ள முயற் சித்து, அதனுல் விழுந்துபட்டு நிரந்தரமான அங்களீளமுற்றவரையும், என்றும் தீங்காத மன வடு கொண்டவரையும் தமது படிப்பையே விட் டுப் போனவரையும் குறித்து தாமறிவோம்.

இவ் விபரீத நிலேக்குக் காலானேரை சிறிதளவாகிலும் சிட்சைப் படுத்தினுல் உடன் மாணவர் அவர்கள் சார்பாக நின்று நிதியையும் நியாயததையும் பரிபாலிப்போரைப் பயமுறுத்திவிடுகின்றனர். இவை யெல்லாம் பிற்கால வாழ்க்கையிலே இவர்கள் கடைப்பிடிக்கத் துணியும் அடங்காத் தன்மைக்கு அடித்தளமே யல்லாமல் ஒரு கற்றவனுக்கிருக் கும் இலட்சியமல்ல

ஆதலால் இவ்வகையான கேலிச் சேட்டைகளே சர்வகலாசாலே களிலிருந்து அறவே நீக்குவதே புத்தியான செயலாய் நமக்குக் தோற்று கிறது. புதிய மாணவரைத் தமது மாணவ சமுதாயத்திற்குள் சேர்த் துக்கொள்ளும் சடங்குகள் வேண்டுமாயின் பாதகமும் பழுதுமற்ற வரவேற்புச் சடங்குகளேச் செய்யலாமே! இவற்றை வீட்டு. வேறு வீபரி தச் செயல்களில் ஈடுபடுவோர் தமது சிற்றின்பப் போக்கைக் கருது பவசேயல்லாமல் வேறல்ல; அதற்காகப் பிறர் வாழ்வையும் பாழக்க அவர் தயங்க மாட்டார்.

சர்வகலாசாஃலயில் சேர்க்கப்படும் ஒவ்வொருவருக்கும் அனுமதி வழங்கும் வேஃளயில்யே இதைக் குறித்த எச்சரிக்கை கொடுக்கப்படு வது உசிதம் இதை ஏற்காதோர், அல்லது சேர்த்தபேன் மீறுவோர், வீத்தியார்த்தர் பதவிக்குத் தகுதியற்றேர் என்ற காரணத்தால் விலக் கப்படுவதாணும் அதைக் குறித்துக் குறை சொல்வார் எவகுபிரார் எனவே கருதுகிறேம்,

St. John's Church, Chundikuli

Service of Thanksgiving

A Service of Thanksgiving to God for the life and work of Jeyarance Joseph was held at St. John's Church, Chundikuli on Saturday the 27th November at 4 p. m. Rev. S. P. Solomon led the congregation in prayer. The Bible lessons were read by Mr. Ajitkumar, son and Mr. K. Jeyarajah the brother of the deceased.

The Hymn When the Beauti. ful Gates Unfold - was sung by the members of her family. Miss Naveena Kanagathungam paid the tribute. In her tribute she referred to Jeyaranee's amiable qualities, the exemplary life she led as dutiful wife, loving mother and earnest friend. She added that Jeyaratnee was loyal to her Alma-She added mater - Uduvil Girls' College where she displayed her talents in curricular and extra curricular

Rev. Issac Selvaratnam preached the sermon. In his sermon he referred to the death of Lazorus. of the son of the widow of Nain and the storm that broke out when Jesus was on board the ship in the middle of the sea and said how Jesus, resigned to the normal course of events and did the needful when the bour demanded his attention. He further added that the wisdom of God in choosing his children to be with him surpasses all understanding.

Litany was read by one of the nieces of the deceased. Rev. Sarvanandhan the vicar of the Church pronounced the Benediction.

The service was followed by Tea And Refreshments given by the bereaved members of the family.

Jeyarance has been an active, communicating member of the St. John's Church. She played an active role in the Ladies' Guild of the Church and served the Lord in many other ways. "Requiesin many other ways. cent in Pace."

- Cor.

Higher intake at Varsities next year

The student intake to the Universities will be increased by about 500 next year according to the plans of the University Grants Commission. The present intake is 5100.

The increase will be mainly in the faculties of science and commerce. There is a severe shortage of qualified personnel for science and commerce in the fastdeveloping economy.

In the Arts Faculty the intake figure has been frozen at 2,150. However, there will be a slight increase because of the new buildings at Ruhuna University College.

The results of the G. C. E. (Advanced Level) examination will be released before 15 December according to officials of the Department of Examinations.

The University Grants commission expects to make selections by February or March 1983 said the Secretary to the University Grants Commission, Wijeratne Banda.

Wedding

Sivaguru - Chelvarajan

Putney Methodist Church Lendon was the venue of pretty wedding on November 13th 1982 when Mr. Sivaguru Yogendran (son of the Late Mr. R. D. Sivaguru Attorney and Mrs. Sivaguru of Station Road, Chavakachcheri) led to the altar Miss Sujata Chelvarajan (daughter of Mr. and Mrs. K. J. Chelvarajan of Araly North Vaddukoddai.

Rev. Kingsley Muthaiyah and Rev. Rice officiated and the homily was preached by Brother Jonathan. The Bride-groom was ably assisted by the Bestman Mr. Thasan Muthurajah.

The Bridal March was eloquently played by Master Vimalan Jesudasan, when the bride petite and lovely', walked up the aisle accompanied by her charming bridesmaids Miss V. Chelvarajan and Miss Premila Jesuthasan; and also cute Miss Suja Ratnaraiah as flower girl and little Master Paul Clark as page boy followed the bridal train.

The wedding service com-menced as Master Vimalan Jesudasan played the prelude to the singing of the magnificent hymn "How Great Thou Art", especially chosen by the father of the bride.

A special song was sung in Tamil by the members of the family accompanied by the delightful music played on the clarinet, flute and the piano. Dr. Jesuthason also rendered a special solo depicting a father's pride, affection and advice to his daughter, (adapted to suit the occasion from the film 'Fiddler on the Roof') based on 'Tradition'.

A Grand reception followed in a beautifully decorated hall when the hosts Mr. and Mrs. K. J. Chelvarajan welcomed a large gathering of friends, relatives and colleagues (of the couple) who graced the occasion from all parts of the UK.

However, the rich finale of the evening was the wonderful opportunity presented to a number of Sri-Lanken friends (particularly the Jaffnees and the many Alumni of Jaffna College closely associated with the hosts), to meet together for a 'HAPPY REUNION' - perhaps after many years.

IN BRIEF

- O A Tree Planting Ceremony was held at the Thanthai Chelva Memorial site in Jaffna on the morning of 16-11-82 when members of the Thanthai Chelva Memorial Trust, the Mayor of Jaffna, the GA of Jaffna and others ceremoniously planted trees on either side of the roads, planted adjacent to the Chelva Memorial. Mr. K. Nesiah, the Chairman of the Thanthai Chelva Memorial Trust was in change of organising the ceremony.
- O Reference Library re-opens shortly: The Jaffaa Municipal Council has decided to open the reference section of the Jaffaa public library on December 10.

A resolution to this effect was adapted at the monthly meeting

The Jaffna Public Library Project

The following are extracts from a statement sent to us by Mr. R. Visvanathan - Mayor of Jaffna:-So far we have received both locally as well as from foreign sources funds amounting to a sum of Rs. 27 lakhs and thirtyfive thousand books including magazines in addition to some equipments. We are confident of further assistance in the future as well.

Foundation stone was ceremonially laid by me on February 7th, 1982, for the new edifice, nominally the third stage of Narasimba Rao's original plan and still faithful to the Dravidian Architectural style as redesigned by the well known Architect V. S. Thurairajah to serve the functions of a Public Library in the centext of the present day.

Building operations have commenced and the work is expected to be completed by 9th May, 1983, at an estimated cost of Rs. 3,017,632/-.

Whereas the renovation of the Northern wing of the existing building is estimated to cost Rs. 2,93,296/- (i. e. repair of the building Rs. 1,18,466,00 and rewiring Rs. 1,74,850/-). Separate tenders for the said work have been called for and the successful tenderer has already commenced work. The renovation of this part of the building is ex-pected to be completed by the end of this month.

Once the repairing and rewiring of the Northern wing is completed, we hope to reopen the Reference Library to alleviate the sufferings of especially the undergraduate and post-graduate stu-For want of space even dents. the Reading Room and the Children's Library now being tempo-rarily housed at the Town Hall too will get shifted there.

We expect to complete the entire restoration project before the end of 1983 so that its reopening may coincide with the Golden Jubilee celebrations of the Jaffna Public Library.

Tamil Associations in foreign capitals planning to organise "Flag "Library Weeks" in Days" or aid of the Jaffaa Public Library in future are advised to make those days or weeks coincide with the forthcoming Human Rights Week (10 - 17-12-1982) to achieve a better response.

We shall be grateful if you can send your contributions direct to Jaffna Public Library Trust Fund Account No. 2893 in Bank of Ceylon, Jaffna, with advice to contribution to this Your fund is exempt from income tax vide notification published in Gazette No. 10649 dated 5th March, 1954.

of the council held on 5-11-82.

Another resolution adapted requests from the Minister of Fisheries to deepen the harbour at Passaiyoor, Jaffna and the sea near it for at least a half miles as it cannot be presently used by mechanised finishing boats.

President Jeyawardene's Second Visit to Jaffna

President J. R. Jeyawardene said on Friday that the present government is not doing anything according to a racial basis.

I want to do away the job bank system. I feel it is not a just way of selecting people, for employment. I want to help develop this country from Jaffna to Point Pedro and to Dondra Head."

The President was addressing his second mass rally on his northern tour at the Jaffna esplanad.

An unprecedented crowd braved the weather and the tension in area to attend the meeting. There was pin-drop silence as the President rose to address the gathering.

Recalling his earlier visit to Jaffna, the President assured that he would come to Jaffna and visit every village after the Referendum.

He said, "I will go from village to village, before the end of the next six years. I promise that there would not be any difference in Jaffna, Puttalan Matara. We are all equal." Puttalam or

Continuing, the President told the gathering that he was there to address a Referendum meeting and if 2.7 million people voted for the Referendum the present Parliament could continue.

"Your MPs will also continue but the Parliament can be dissolved by me even earlier," he added,

The President further said, "This Parliament if continued, gives us a two third majority and absolute power. Under the PR system it is impossible to get a two-thirds majority. We have a vast sphere of development to be accomplished. For this, we want a stable government."

Referring to the problems of the people in Jaffna the President said. "I appreciate the problems faced by you. I think the country should work according to the DDC system which even the leader of the Opposition, Mr. the Opposition, Mr. Amirthalingam had accepted as an effective system of administration Now we have done away with the system of selecting students to the universities on a racial basis." [Weekend 28-11-82]

It's the Same Staff and Vehicles

It is the same staff and the vehicles used at the presidential election that will be used at the forthcoming referendum.

Accordingly the Commissioner of Elections has not called for fresh staff lists and vehicle lists. He has asked the Government Agents to inform him of only the changes such as retirements, transfers from the district etc., since 20 October and any vehicle that had become immobilised since that date.

Explaining this procedure a spokesman of the Elections De-partment said that since the interval between the presidential election and the referendum barely two months it would be superfluous and waste of money and energy to call for staff lists and transport lists afresh as the changes that would have occurred during these two months would be negligible.

There are precedents for this type of procedure and he quoted the two General Elections held in March and July 1960.

ஊரைய திருமேனி

[மகாகவி எ. ஆ. கிருஷ்ண பிள்போயவர்களின் சிந்தனே.]

மகரகள் எ. ஆ கிருஷ்ண பின்காயவர்கள் தோம் பாடியைரு னிற 'இரட்சணிய யரத்திரிகம்' என்ற ஆரிய காவியத்தில் பல இடங்களிலும் கடவுளின் இமைத்த இதேய விறி ஸ் த இவ்வுவதிற்கு ஒரு மணித்ஞைச எழுத்தருளிய நற் செய்திணையைப் பரடி மகிழ்க்குருர் கூ

இடுக்கே நம்முடையை இந்த கோக்கு ஒரே ஒரு பாட்டின் அர பகுதி கொள்ளப்படுகேறது.

'வான், உலகு, கடர் விழம் நிக்கா, ஒன்ரைக்குற விண் மீன் கா, மற்றும் கடன், மழை தரும் முநிக், ஆகிய ஆண்த்தையும் படைத்த ஆடைகள் ஒரு நூறிப் பிட்ட நெறியில் இயல்குப்படி யாக ஆண்ணிட்டிருக்கிற பெரு மான் உளர் பொருத்த உடம் பெழுத்தும் பிறத்துவிட்டாரே! உலகம் மகிழ்கின்றத!' இது பாட்டின் பொரும்.

'ஊளம் நிருமேண் கொண்டு உதித்தார்!'

கடவுக்! கடவுளின் பைபைந்த**ி!** ஊ*டை* ஆகிவிட்டாரி! ஊச் பொதிந்த மாணுட உடம்பில் அந்தவிட்டாரி!

கிறிது சுலத்திற்கு மனித நுடைய தோற்றத்தில் வந்த வரழ்ந்திருந்தவிட்டு, தாம் அந்த வேண்டையையும் முடித்துக்கொண்டு, தம்முடைய தற்சாவிக மானி டத்தை வீட்டி மீண்டும் கடவுளிறி கலந்த கடவுனோடு கடவுளைகி வீட்டார் எண்டூல் நம்முடைய அறிவு ஒருவாறு ஏற்றுக்கொள் கிறது. ஆகுல், கடவுள் மணித கேயாக மணிதேகுடு நென்திவிட் டார். ஊசு கடம்பேற்குருர் எண் குக்கர் செய்தி நம்மை அதிர்ச்சியுறச் செய்தின்றது.

ஒ**ன்றை நாம் இந்த அ**திர்ச்சி விஞின் தாக்கப்படல் வேண்டும். இக்ஃபென்றுக், இது ஒரு ககைத என்று ஒதுங்கிவிடல் வேண்டும்.

கடவுள் மானிட வேட மெடுத்து வருவது வேறு. மானி டனேயாகி விடுதல் வேறு, கட வுனின் மைத்தனும் கிறிஸ்து மனி தூடு வந்தார். மனித வேடத் தில் அடுறை, ஊடை பொதித் ந கடப்பேற்ற உட்கைம் மணிதனு கடப்பேற்ற உட்கைம் மணிதனு கவே உந்தார். இத்தச் செய் தினப் வனியுறுத்துவதற்காவே கிறுஷ்ணபின்கோ, 'ஊணுடிய திரு மேனி கொண்டு உடுத்தார்' எனப் பாடுக்கைரேர்,

ஊக் போத்த உடம்பு! கடவுள்!

போருந்தாற இரு அருவம் கள் !

பொருந்து இன்றன !

இயேசு கிறிஸ்துவின் நெருங் கியமாணுக்கர்களுள் ஒருவராகத் கிகழ்ந்தவர் புனிதர் யோவான் என்பவர் அவர் தத்திவநூற் புனவர். ஆற்றல் வாய்ந்த ஆணித் தரமான எழுத்தாளர். ஆறமான கருத்தக்கள். அவற்றில் ஒரு களி கைதச் சரயல்! இவைகள்தாம் அவருடைய இவக்கிய வடிவம். கடவுளின் பைந்தனும் கிறிஸ்து வைக் கடவுளின் வரக்கு ' என்ற எழுதுகினரர் அவர். மகழ்ச்சி யுறுகிறுரும். ஆம், கிறிஸ்து கட வுளின் சொல், கடவுட் சொல், கடவுளின் செருக். கடவுட் சொல், கடவுளின் திருவுள்ளும், கடவுளே. ஏற்றுக்கொள்கிறுமும். A 89 a

புணிதர் போவான் கிறிஸ்து கைவக் கடவுளில் வரக்கு 'என்றை சொன்ன அனவுடன் நின்றுவிட வில்லே. 'கடவுளின் வரக்கு ஊன் ஆபிஞர்' என்றும் அவர் எழுதிகுரர். அதிர்ச்சி ஏற்படு கிறது. 'கடவுளின் வரக்கு மனித குதி விட்டார் 'என்று போவான் எழுதியிருந்தாராயின் இந்த அன அக்கு அதிர்ச்சி தமக்கு ஏற்பட் டிருக்காது. '2யன் ஆயிஞர்' என்று அவர் எழுதிவதாக் நாம் சிற்தின் செய்ய வேண்டியே நின் ஏற்படுகிறது. விஞக்கள் எழுகின் நன.

புனிதர் போலான் இருக்க மொழிவீல் எழுத்ஞர். ஆங்கு ஹான் என்பதறது சார்க்ஸ்' என்ற சொல் வழங்குகிறது. இருக்க மொழியீல் மனிதனு' என்ற சொல இல்லாத வாரணத் தால் யேரவான் 'உான்' என் நெழுத்ஞரா? இலக்கிய வள மார்த்த இருக்க மொழியீல் ஆப் படி சொற் பஞ்சம் இலக்க மனி தனுக்கு 'ஆந்தரபோஸ்' என்ற தனுக்கு 'ஆந்தரபோஸ்' என்ற தனுக்கு 'ஆந்தரபோஸ்' என்ற தெரால் ஆங்கு இருக்கிறது. ஆஞ்ஷ் 'மனிதன்' என்ற சொல்ஃப் பயன் படுத்த இருர்.

'பாம்பறியும் பாம்பின் கால்' கவிஞன்தான் கவிஞனு டைய உள்ளத்தை அறிவான். பேரவானின் உள்ளத்தை அய் எழுத்தையும் கிருஸ்ணபின்ளே தன்கு புரிந்துகொண்டார்.

விவிலிய மெருமி பெயர்ப்பார எர்களுக்கு இது புரிவதிக்ஃ! கொருக்கு இது புரிவதிக்ஃ! கொருக்குல் கொருக்கும் நூக்கொருக்குதிருர்கள்! கேட் டாக் தேக்கமேறுமொழியும் இடைப் பதில்ஃஸ்.

நம் நாட்டு வித்தகர்தம் கருத்தப்படி உள்றுடம்பு விண் பிசு விண்வரச வருவத. இது 'இடிம்பைக்கே சொன்கலம்' 'புற் புதக்கு ரம் பை ப' 'சோற்றத் கருத்தி' 'பொய்' 'காற்ற கடத்த பை' விண்மினின்ற நீக் கிய முதல்வஞிய இறைவன் இந்த உடம்பில் வருவது வியது நடவரதகரியம். ஆவன் 'பிறவர பாக்கைப் பெரியோன்' மனித கோப் பேரவ, மானிட வேடம் காட்டி வருவரம். ஞான குருவா க்கோட்டி வழங்கலாம். ஆஞிக் ஊறுடம்பேற்ற உண்மை மனித கை கடைவுள் வருகிருர் என்பத பொருத்தாத பழிச் செருவ்லா கும்;

கிரேக்க அறிஞர்களும் இவ் வாறு கருத்ஞர்கள். விரிவாக எழுத ஏட்டில் இடம் இல்லை. கட வுன் இவ்வுடம்புகுள்ப் படைத் தார் என்று செரும்வதையே பழி யாக அவர்கள் கருதிஞர்கள். எனவே சில' உப-கடவுளர்கவே ' குறுதும்புகுள்ப் படைத்தார்கள். என்பதாக அவர்கள் செருத்து கிருர்கள்.

யார் எது சொன்னதும் ஒன்றே உண்டைமை. மனிதன் ஊறுடம்பில் வரழ்கிறுள். அத இல்லா இல்ல், ஊனியல் அவண்ப் பல்னத்தில் தன்னுகிறது ஆண்மை வியல் அவண்த் தரக்கி நிறுத்துகி நது. அவண் அறித்தோ கூறியர மலோச மனிதன் ஊனியதுக்கும் ஆண்மையியே ஐக்கும் நடக்கின்ற ஒரு போரிக்களமாக வரழ்கிறுள். உண கிண் நோக்கும்போது ஊனியலே கெற்றி பெறுவதாகத் தோக்றுகி நது. இந்த ஊனியல் விவிலியம் 'பாவம்' என்றே சொக்ஷாறும் அருணசலப் பிரதேசம்

ஆரணுச்சைப் பிரதேசத்தில் ஆழலிலுள்ள சமய உரிமைச்சட் டம் பற்றி பெங்களூரில் நடை பெற்ற சமாதானம் நீதிக்கான இந்தியல் இறிஸ்தவ சங்கத்தின் கட்டத்தில் கவில் தெரிவிக்கப் பட்டுள்ளது. கடந்த பதின்மூன்று வருடங்களாக நாற்பதுக்கும் மேற்பட்ட ஆலயல்கள் தரை மட்ட மாக்கப்பட்டுள்ளன. இவற்மைற மிண்டும் கட்ட அரசு அனுமதியை மறுத்து வீளது. ஆணும் இதே கேடூகையில் இரசம இருஷ்ணு மிஷ்டு நேடத்தும் பெள்ளி களுக்கொன அரசே 27 இடைகும் குருஷ்ணு மிஷ்டு நேடத்தும் பள்ளி களுக்கை அரசே 27 இடைகும் குருமாய்க்கு மேன் செலவழித்தன் வது. இந்தப் பாரபட்சத்தை பிரதமர், குடியரகத் தீஸ்வரி இவர்களின் கவனத்ததுக்குக் கொண்டுவர வேண்ந்மேகுறை இந் தக் கட்டத்தில் நீர்மானிக்கப் பட்டுள்ளது.

அணத்துப்பாடசாகேவின் நத்தார் இசை ஆராதனே

ஆ வே த்துப்பாடசாலேகளின் நத்தார் இசை ஆராதன் செற்ற வெள்ளிக்கிழமமை 19-11-82 மாவே 5-00 மணிக்கு சென் ஜோன் கல் லூரி மண்டபத்தில் நடைபெற் ஆராதனே வண. ஜேசேப் றது சர்வானந்தனின் ஜெயத்துடன் ஆரம்பமாகியது. திரு ஜெயசிப் டேவிட் பாட்டுக் சோஷ்டியின் இயக்குனராகப் பணிபுரித்தார் இராமநாதன் இசைக் கல்லாரி வின் தமிழ்ப்பாடல்கள் பலரைக் கணர்ந்தன. ஆராதனே வண. சரம். ஹோகிங்டனி இபத்துடன் முடியடைந்தது ஆராதவோக்கு முன் இறிஸ்தவ ஆசிரிய சங்கத் இனுல் நடாத்தப்பட்ட G. C. E. (O. L) பயிற்கிப் பரிட்சையில் செற்றி பெற்ற இருபது மேசணைய மரணவியருக்கு திருமதி ஜெயசிக் டேவிட் அவர்களிஞக் பரிசில்கள் வழங்கப்பட்டன.

தெரி**டி**≱இன்றது, கடவுள் மேனித னின் தோக்விக்குச் சின்னமாகவும் காரணமாகவும் அமைத்து இடக் தும் ஊன் ஆயிரை! அந்த ஊனில் அவர் வாழ்ந்தருளினர். அந்த ஊனிக் அவர் பேசிஞர். இயங்க ஞர். அந்த ஊனுடல் சிதுவை அறையப்பட்டது. ஊதுடல் அவரையும் மரணப் பன்னத்தில் தன்னிவீட்டதாகச் சிலர் கருதிஞர்கள். ஆனுல், அவர் வெற்றி பெற்ற கேசமனுக் உயி ருடன் மீணடார். ஊறுடல் தோற்றுவிட்டத்தை முலும் அது பார்கார்க்கப்படவில்ல். அவ்வுடம் ஆகுமிக்கியேதாடன் கூடிய மாண்பு மிக்க உடம்பாக, ஆகுமிகளிய தாக்கே உரிய உயரிய மனிதனுக புதமலர்ச்சி பெறுகிறது. 'இந்த மாட்சி மிக்க வெற்றியை நேரக்கி 465! அஞ்சாதிர்கள் ! நான் இவற்றி பெற்றேன்! அந்த வெற் நிகைய உங்களுக்கே உரிகைமையாக்கு இறேன்! ', என்ற கிறிஸ்த மொழி Bargt.

அவர் 'ஊஞ்டிய திருமேனி சொண்டு உதுத்தார், உவ சம் மகிழ்வதற்சாச!

a & & D UT L' ():

" வா இமைவ் தெலு மோகுடர் மந்போ வயங் கொளிர்வா வ மீ இனேசிர் கட வோரமு வூதியில் ஆணு தெறி அமைத்தா க்வே அவ்வாண் டதுச் குதன் ஒர் ஊட்ணுடிய இரு மேணி கொணு மு உதித்தார் உல குவப்ப!" மறுமைப்பிரவேசம்

கண்டிக்குளி நக்கா வீதியைச் சேர்த்தை இரு தம்பிராஜா இராஜ் குமார் (சாங்கேசகு தேகூறை சீமெந் தத் தொழிற்சால் மேற்போர்க யாளர்) சென்ற திடைக்கிழமை இரவு 29-11-82 அசர்சு மரண மடைத்தார். இவர் வதனவிக் கணவரும், பிரதப் பிரகாஷ் அவர் களி*ன் த*கப்பஞ்கும், காலஞ் சென்ற தம்பிராஜச பாக்டும**ம்** தம்பதிகளின் மனும் டெய்கி. லயனல், பத்மா, கெலஸ்லி, நேசகெல், நேசமலர் ஆ**இயே**ர ரின் சகோதரரருமாவர். ஆன்ற ரிஸ் பிரேத சேம ஆராதவோ சென்ற புதன்கிழமை 3-30 மணிக்கு அவரில்லத்தில் உணகு. ஜேர். சர்வானத்தனிஞ்ல் நடரத் தப்பட்டது. உயிர்த்தெழுத்விக் நம்பிக்கையுடன் பூதவுடல் க டிக்குழி சேமக்கசல்வயில் அடக்கம் செய்யப்பட்டது. அன்ஞிரு பிறி வால் தயஞறுப் உற்றுச் உறவின ருக்குத் தேவ தேற்றரவு இட்டுவ A ..

சீனுவில் இறையியல் பள்ளி

சீனுவிலுள்ள நான்சின் இறையியல் கண்கி பயிலுவதற்களை முப்பது இடங்களுக்கு 150 பேர் மனுச் செய்துள்ளனர். இது தன்ர தபால் மூலம் 32,000 பேர் இரு. மறைச் கல்வி பயிண்று வரு கிறைனர். 1979 விரு ந்து இது வரை நானூறு ஆவயக்களுக்கு மேல் மீண்டும் திறக்கப்பட்டுள்ளன. தற்பேரது சீனுவிலுள்ள பிராட்டஸ்ட்டைக் கிறக்கப்பட்டுள்ளன. தற்பேரது சீனுவிலுள்ள பிராட்டஸ்ட்டைக் கூடை 20 இவட்சம் கத்தோ விசகர் களின் எண்ணிக்கை 30 இவட்சம் தேற்ற ஆண்டில் மட்டும் 2,70,000 நிரு மறைப் பிரதிகள் தச்சடிக்கப்பட்டுள்ளன. ஆவய வழியாட்டிற் கொண்டை இவய வழியாட்டிற் கொண்ட நூன்றையும் வெளியிடத் தீர்மானித்துள்ளனர்.

மார்கழிமாதம் இது முன்பனிக்காலம இருமல்

 மடைமை காலத்தில் இரும் லும் சளியும் நம்மைத் தாசிருவது சேஜம் இதோ பாதுகாப்புத்துச் கில இயற்கை மருத்துவ வழிகள்:

* கரன் எழுந்தவுடன் ஒரு டங்ளர் கடுத்ரில், எலுமிக்கச ரசம் சேர்த்த, ஒரு தேகவரணடி தேன்வீட்டு அருந்துலை இரு மனேச சனியோ நம்மை அனு

* தொண்டை கரகரப்பாக இருந்தால் சூடான தேநீரில், இஞ் கிச் சாறு சோர்த்துக் குடிக் கலாம்,

* இருமல்லத் தடுக்க கிராம் பைச் சுவைக்கலாம்,

* மார்பில் செனி அடைத் திருந்தால் இல தெனிகள் கத்திரி இலாச் சுருற்றுடன், ஒரு தேக் கேரண்டி தேன் சேர்த்து தினமும் இரு வேலா குடிக்க பில்ணைமும்.

* இரவில் படுக்கப் போகு முன்பு வதைவதைப்பு எப்போலிக், ஒரு கிட்டிகை மேஞ்சன் தோள், ஒரு கிட்டிகை மிகுதத்தாள் (Pepper) துரு கேரண்டி தேன் சேரத்த ஆருந்திஞல் சளி பிடிக்குது: இந மேல் வேராது.

இனவெறிக்கு எதிர்ப்பு

அதில உலகத் இருச்சபை பண்றம் இருபது நாடுகளில் இன வெறிக்கு எதிராகச் செயல்பட்டு வெரும் 58 ஆழுக்களுக்கு 48 இலட்ச ரூபாய் உதவிப் பணமாக வழங்கி யுன்னது. இடைவ சமுதாய, உடக் நல, கல்வி, சட்ட ஆவீளசுண் போன்ற உதவிகளுக்கொன அளிக் கைப்படுகின்றன.

நமது சபைகள்

[அச்சுவேலிச் சபைத் தொடக்கமும் பின்னர் நிகழ்ந்த சில சம்ப வங்களும் அச் சபையின் 90ஆம் ஆண்டு பூர்த்தியை யொட் டித் திரட்டப்பட்டவை. ஆக்கம் போ, யோ. தம்பீரத்தினம்.]

(ppGgLiid)

மேறும் நினாக் கட்டங்கள் என்ற அழைக்கப்படும் நந் செய் நிக் கட்டங்கள் ஒழு க்கா க தொன் கைடமானறு, தம்பகுவில் வைக்கப்பட்டன. மது விஷக்குப் பீரசாரக் கட்டங்களும் மறு சம யந்நினரின் ஒத்து ஒழுப் போடு அச்சவேவியீதும் சந்று வட்டா நங்களிலும் வீமரினசயாக வைக் கப்பட்டதாகத் தெரியவருத்றது. மது விலைக்குக் கட்டங்களில் மாடப்பட்ட பாட்டுக்களில் ஒன் நின் ஒரு பகுதி கிடைத்திருக் இந்து.

pagne rum, whisky, wine, pagne dig is part of the pagne full part of the care of the care

1906-ம் ஆண்டிக் சடை அங் கத்தவின் தொகை 71 தக அதி கித்திருத்தது. அவ்வரண்டிக் Sanders போதகர் உடுப்பிட்டிக் மோற்றப்பட்டார். அவரின் இடத் திற்கு S. R. Hitchcock போதகர் நியமிக்கப்பட்டார். அவர் அச்சு வேவியிக் 1910-ம் ஆண்டு வரை வேலியுக் செய்தார்.

S. R. Hitchcock ora Geretas E. T. Williams Gurget atecudes fluide **ப்பட்டார். அவர்** காலத்தில் மிஷன் ஊழியத்தின் ஒரு முக்கிய பகுத்பாகிய கைவத்திய சேவை இங்கு செய்யப்பட்டு வந்தது. Williams Guosado galand Bu Command Goi , migart. அவர் சிலகரலம் மருத்துவக் கல் அரியில் படித்தார் என்ற சொல் லப்பட்டது. 🍂 விட்டிக் ஒரு பகுதியை மடுத்தகமாக அமைத்து மத பேதமின்றி சகல மக்களுக் தம் இகவசமாக இவ்வைத்தியச் சேவையைச் செய்தார். தன் ஆற்றதாக்கு அப்பாற்பட்ட நோயானிகளோ இணுவிலை அல்லத மானிப்பாய் ஆஸ்பத்திரி 4 கு அனுப்பிவந்தார். இச்சே வை எல்லாராலும் மிகவும் பரராட் டப்டட்டத். இங்கு அப்பேரத அரசாட்க வைத்தியசாவேயாவது தனிப்பட்ட கைவத்தியர்களாவது இருக்கணிக்கீல. இவரின Ariam Williams som cos cos cos அரச பரழ்ப்பரணதேதிலிருந்த Serampore இறையியல் கல்லூரிக் குப் படிக்கச் சென்ற மாணவன் என்று செசக்கப்படு இந்து. 1921-ம் ஆண்டு இவர் மாற்றவர இப் போனபேசது ஊரே தேரண்டு இவருக்குப் பெரிய தொகு பிரிவுப சாரம் கொடுக்கப்பட்டது. அவ் வைபவத்தற்குத் தல்மை தரங்கி யவர் மேறகறபபட்ட தமப் மூத்துப் புலவர். இவர் அத்தஞ ணததால் ஒரு பாடும் இயறறி பிகள்கள்ககொண்டு பாழவித தார். அப்பாடவின் ஒரு பகுத்

தேசிகரே தேசிகரே நீர் போளுக் செய்வதெவ்னே நாம் தேசிகரே

மளுத்துச் சால்யுமிக்கூ, இங்கு வைத்தியர் தானுமில் உ வருத்தும் தோயானர் தொகிக மாற்றனிர் இவிச் சுகமிக்கு,

E. T. Williams போதுகிக் தேன் 1921-ல் V. M. John போது இன் 1923-ம் அக்குடிவலித்த வந்து 1923-ம் ஆண்டுவரை பணியாற்றிஞர். 1924-ல் L. N. Hitchcock போத சர் அச்சுபவலிக்கு நியமகும் பெற்றுர், இவர் மூக்கி தேத்த S. R. Hitchcock போதுகின்புத் இரக் இயர் இருந்த காகத்திக் அச்சுவேனியில் முதல்முதலாக இரசமாட்கி மன்றைக் நிறுவப்பட் டது. ஆம்மன்றத்திக் Hitchcock போதார் ஒரு அங்கத்தவராய் தெரிவுசெய்யப்பட்டார். சவப அங்கத் தவர் ஒரு வராரன ட S. Ponniah இராமசட்கி மன் றத்தின் தவ்வராசுச் செரிவு செய்யப்பட்டார். திரசமத்தின் அச்சுவேனிச் சையக்கு தடுமைதிப்பு, இருத்தத். L. N. Hitchcock போத கருக்கு அச்சுவேனியில் இருக்குக் போது குரு அபிஷேகம் கொழுக் கப்பட்டது. அந்த வைய வம் அச்சுவேனி ஆகையத்தில் நடந்தது. 1926-ம் ஆண்டு அவர் Dutch Presbyterian Churchக்கு மாற்றப் பட்டார்.

இடையிடையே பிரசங்கிமாரி என்று அழைக்கப்பட்ட கில இத் நாழியர்கள் அச்சுவேலிச் சபை யில் பணிபுசிந்தனர். அவர்களேப் பற்றிய விபரங்கள் தந்போது கிடைக்கவிக்கே.

198:-ம் ஆண்டில் Sabapathy Kulendran போத்கர் அச்சுவேலி வேறியுள் பெற்றுர். கோறியதை நிற்ற கூறியத்தில் குறியத்தில் குறியத்தில் கூறியத்தில் குறியத்தில் குறியத்தில் குறியத்தில் குறியத்தில் கூறியத்தில் கூ

1932-ல் B. C. D. Mather உயழியஞ்சை உந்தார். இவர் சாலத் தில் நவாளிச் சூயையைச் சேர்ந்த Edward Mather குடும்பத்தினர் கண்ணுடி பொருத்தப்பட்ட மன் எல்லக்கா ஆலயத்திற்கு நன் செடையரச வழங்கி எர். இதற்கு முன் ஆலயத்திற்கு மக் எல்லகர் இருக்களில்கு, B. C. D. Mather போதக சந் தொடர்ந்த பணியருற்றிய குரு மாரின் நாம வரிகைச

1935 — 1939 J. V. J. Arnold 1947 — 1951 K. J. Mills 1951 — 1953 E. K. Jesuthasan 1955 — 1957 T. A. Fenn 1959 — 1963 N. Kathiravelu 1963 — 1967 S. P. Vijayaratnam 1967 — 1971 J. M. Singanayagam 1971 — 1975 E. D. Rasaratnam 1975 — 1978 Sam 1644 1979 — A. V. Gussarasa

K. J. Mills போதகர் பணி யாற்றிய காலத்தில் ஆலயம் பெர்தாக்கப்பட்டு வெஸ்திர அறை யும், இவ்வெளு குறையும் சேர்க் கப்பட்டன. S. P. Vijayaratnam போதகர் காலத்தில் குருமண் திருத்தப்பட்டு கோயிலுக்கும் குரு மண்க்கும் மி இவின் கதைகள் பொருத்தப்பட்டன; Sam. தம்பு போதகர் காலத்தில் குருமண்க்கு கூறுவனைநையும் சாப்பாட்டமை யும் சேர்க்கப்பட்டன. அத்த டன் ஆலயத்தைச் சுற்றிவரு மேல் தனம் அமைக்கப்பட்டன;

A. V. பேசுதாசன் போறதர் கோலத்தில் குருமண்கள் மேலும் தில் திருத்தங்கள் செய்யப்பட்டு, நீர் இறை அத்தும் யந்நிரமும் பொருத்தப்பட்டது. அரசாங்கம் மிஷன் பேன்னிக்குடங்கள் எடுத்த கரலம் முதல் மிக மூக்கிய தேவை பை மிருத்த சடை மெண்டபம் கட் டப்பட்டது. இத கூழியவில் தியானம்

் உமது கோலும் (பாது காக்க) உமது தடியும் (வழிகாட்ட என்ளேத் தேற்றும்

(சங்கீதம் 23:4

பாலஸ்தீனியஇ 🎟 ட யர்கள் தங்கள் கைகளில் எப்பேசதுமே 90 தடிகைய வைத்திருப்பார்கள் ஒரு முறை அவர்களில் ஒரு வனிடம் அவனுடைய தடி எவ்வாற ஆற கள் இதற்ற முடியும் என்ற கேட்டார்கள். பகலில் ஆடுகள்க கட்டிச் செக்றும் போத அவக எப்போதமே தனது தடியைத் தோளில் சுமத்த செல்வரன். ஆடு கள் அதைப் பாச்சிகும்போத அவன் தங்கள் வழி நடத்திச் செல்வதை உணசிந்த தேறதை பெறுகின்றன. இரவில் மல்வடி வசரம் பனியினுல் சூழப் பட்டிரும் கும். இதனை ஆடிகள்ளுக் தடி கையப் பாரசு முடியாது. அப் போது தசைரமல் தடியைத் தட்டி சத்தம் எழுப்பிய படியே அவ**ன** முன்னே நடக்க ஆடுகள் சத்தத் தைக் கேட்டபடியே பின்டே நடந்து செல்லும், இவ்வரம் இர விலும் அந்த ஆடுகள் தேற்றப்படு க்கு நன். காட்டு மிருகங்கள் ஆடு **்**ன் த் தாக்க வருப்போது த∞ைது கோலிஞ்ச அவைகள் விரட்டிக காப்பரற கிருன், சில வேள்க வில் ஆட்டுக்குட்டிகள் பள்ளங்க வழுந்தவடும். அப்போத ளில **ந்த தி இ**டியின் ம**ப்** முன்னே இவ்வ வள்ந்த பகுதியினு**க் ஆட்டுக்குட்** டிக**்**கத் தூக்கவிழகிறு*ன்*. வகை ளில் அடியை வைத்தருப்படனே ஆடுகளே வழி நடத்தும் தல்வவனு திருள். அவன்ற பக்கலிலும் இடையண் அறந்த ஆடுகள் அவன் மட்டுமே பினபற்றிச் செல தன்றன. வேறு எவகரையும் பிக பெற்றிச இசல் தைல்கூ !

ஆடுகளின் மீது அவர் கொண் டிருந்த அக்கலைறபை விட கடவும அவர்மீது அத்கக் கரிசனம் கொண்டிருந்தார் எல்ப இத தாவீது உணர்த்திருந்தார்.

் நான் மரண இருவின் பென் எத்தாக்கிலே நடத்த சலு ம பெருவலாப்புக்குப் பய்பபட்டுமு; தேவரீர் என்'ஞேட் கூட இருக் இறீர்; உமது கோதும் உமது தேழ யும் என்'வதை தேற்றும்."

' நாங்கள் உட்டுடையைவர்கள் எங்கொள்கு நண்பராக இருத்த எங் கொள்கு அழிகாட்டியைரும். எங் குள் உமுற மத்தையாக ஏற்றுக் கொண்டு பாயத்திவிருந்த எங்க கோக் காப்பாற்றி நாங்கள் இதறிப் போகாதவாறு எங்கள்க் கரப் பாற்றியருளும்'

— (டாரதி எ. த்தப்.)

'அவருடைய அடையாளங் கள் எவ்வளவு மகத்துவமும் அவ ருடைய அற்புதங்கள் எவ்வளவு வல்லமையுமாமிகுக்கிறது; அவரு டைய இராஜஜியம் நித்திய இராஜ் ஜியம்; அவருடைய ஆளுகை தலே முறை தலேமுறையாக நிற்கும்.'

(தானியேல் 4:3)

இரண்டாம் உவபை பேராரின் போது திருமதி ஸ்டாரி ஸ்டூயரிட் பயணம் சென்ற ரங்கிடெயின்

கைய மூயற்கியாலும் ஆயரர உழைப்பாலும் நிறைவேறியது. 1981-ம் ஆண்டு நத்தார் இனத் தன்ற சேகரப் போத்கர் D. C. இரத்தின்சில்கத்தால் அடிக் கல் நாட்டப்பட்டு 1982-ம் ஆண்டு புரட்டாத் மாதம் மண்டபம் பூர்த்தியாயிற்று. இதை மசா கனம் அத்தியட்சர் D. J. ஆம் பலவாணர் 1982 ஐப்படு மாதம் 28-த் தகத் தறத்து பீருதிஷ்டை செய்து வைத்தார்.

(wigigy)

என்ற கப்படை தெர்மானியின் குண்டு வீச்சக்கு இடைக்காகியது. ஆப்பொழுது அவர்கள் பிரிட்டிஷ் கபாகுனிறதும் பேறல்லி திவுக கூத்தம் இடையே பசிபிக் கட விடை பயணம் செய்து கொண் டிருந்தார்கள். தண்டு வீச்சிகும் பாதிக்கப்பட்ட ஆவர்களது கப் பவிக் இருந்தயர்கள்க் கைது கெய்த தேர்மானியர் ஆவர்கள் எமிராவ் என்ற நர மாமிசம் தண் குழம் காட்டுமிராண்டிகள் வாழும் காடுகளில் விட்டுவிட்டுச் சென் குர்கள் அந்தத் தீக்க மலேரியா நோயும் பரகியிருந்தது. அவர் கள் எப்படியும் அழிந்த விடுவரர் கன் என்படியும் அழிந்த விடுவரி கன் என்படியும் அழிந்த விடுவரி கன் என்படியும் அழிந்த விடுவரி

ளை என்னைம்.

தீவ்க் தனி!ய விடப்பட்ட அவர்கள் அன்வைரும் பசியாக் வாடிகுர்கள். நீத்பத் ஸ். வர்ட் ஏற்அகனவே பாவின்கிய பழங் ரேடிகளோடு பழகிய அனுபவம் கொடையர். அவரும் அவரு வடய மண்ணியும் உணவுகளை இராமத்தை நோக்கிச் செல்லத் சேர்மானிக்கார்கள் பிக்கும் கலத் தீர்மானி ததார்கள். மிகவும் எவ மாக எந்த சப்தமும் எழுப்பாத வாறு அவர்கள் மெதுவே இரா மத்தை தெருங்கினர்கள். மரக் களிடையே **அமைந்**திருந்த அந்தக் தெரும் குடி சிரும் மாரோ திருவிக் காணப்பட்டன. அப் போது திடி சிரும் பு வாரோ பாடும் குடி சிரும் பு வாரோ பாடும் குடி சிரும் பூ வரி கள்ள நேகிக்கிழுர் ' என்ற ஆம் இலப் பாடு அதே, பயம் முழுவ தம் நீம்கப்பேற்ற அவாகள் தம் நீம்கப்பேற்ற அவாகள் தைரியமாக அந்தக் குடிகையி அள் நுறைந்தார்கள். அதேரை அந்தக் இரசமத்து ஆலயம். சரவ Gurar Bajetard Cedha Du வர் வழிபாட்டை நடத்திக கொண்டிருந்தார். அன்ற இரவு அவர்கள் அந்தக் இராமத்தி விருந்த குடியை ஒன்றில் தக்கி ஞார்கள். இரவில் திடீரென்ற அருகிலிருந்த புதர்களிடையே யாரோ வருவது போற்ற சு தம் கேட்டது. சாட்டு மிராண்டி aளாக இருக்குமே என்ற நம்க வட்டு வழித்தார்கள் அவர்கள். ஒருவேள் விரோதிகளாயிருப்பாம் களோ என்ற ஐயம் அவர்கள் மனத்த எழுத்தது, அப்போது இரண்டு கரங்கள் ஒரு தட்டு இறைய உணவுப் பொருட்கள் வைத்து அவர்களே தோக்கி நீட்டு வதைக் கண்டரர்கள். 'இதோ சரப்பாடு சாப்பிடுங்கள்' என்ற குரல் மட்டும் கேட்டது. அவர் கள் சாப்பீட்டு முடிவதற்குள் விடியத் தவக்கிவீட்டது. அவர் கள் போய் மிஷனரியை அமைந்து வந்தார்கள்.

அந்த மிஷனர் சாலமேசன் திவுகினச் சேர்த்த தரமாமிசம் உண்பவர்களின் குடும்பத்தைச் சேர்த்தவர். வெஸ்லியன் மிஷ எனி ஒருவரின் முவநியரசு கிறிஸ் துவை ஏற்றுக்கேரண்ட அவர் பின்னர் பியூஜி நிவுக்குச் செறையு கண்கி சறறுகுத்தார். பயிற்கு முடிந்தவுடன் அவராகவே எமி ராவ் என்ற நீனீன் பழங்குடிகளி கடபே ஊழியம் செயதுவந்திருக் கிரூர். அவருடைய ஊழியத்துன் பயனுக அத்தை நீவின் பழங்குடி வன்ய அதேசன்கள்கள் வட்டு விட்டு கிறிஸ்தவர்களாகத் இரு முழுக்குப் பெறறிருத்தாரகள்,

முழு ஆடை பெற்றிருத்தார்கள்,

'இப்போது இங்கே நேரமு மி

சம் இன்பவர்களே இடையாது,
எஸ்லே எரும் நட் போர்கள்தாக்' எண்டூர் அத்த மிஷனரி அதைர குறை ஆங்லிவத்தின், பேரிமுடித்த அவர் ஒரு இத்தாரைக் கைவில் எடுத்துக்கிகுமன்ற 'நீங்கள் என வைப் பிவபற்றிறுக் கங்கள் மனி தர்கள் ப் படிப்பவர்களாக்கு அழகாக இடைத்துக் காட்டி ஆர்!

一日幸乐四上。

EDITORIAL

The Grim Political Scene

Recent incidents in Jaffua have added a sobering note of severity to the happenings in our political arena where "terrorism" and "counter-terrorism" have claimed in recent weeks many 'casualties', in terms of human life (of the victims of 'terrorists') and of mental trauma (of those under 'arrest' and 'detention' under counter-terrorism measures).

As a Christian Journal, we condemn as many have done, any attempt, overt or covert, in this country to make 'violence' a means to an end.

In an article entitled "Who Speaks for Earth", the writer, Carl Sagan, Professor of Anatomy and Space Sciencs at the Cornell University makes an obvious but important point on the senseless 'killings' that is a feature of political life in many parts of the world today.

"If a human disagrees with you, let him live, In a hundred billion galaxies "you will not find another". (Italies are ours).

According to Sagan, our fanatical ethnic, religious and national chauvinism make us very often forget that the monuments and cultures of our civilisations represent only different ways of being

'Killings' apart, the government of Sri Ladka has now come to the conclusion after several investigations that some 'priests' of the Christian Church too, particularly in Jaffna, have had links with the terrorist' activities in the North.

In this context, the situation in the country assumes serious dimensions. The Christian Church is a disciplined instituition. Christian priests have no 'individual' roles. If a priest has smeared his calling' by any deed socially unpraiseworthy, the Church suffers with him. If he is found 'guilty' by a recognised legal authority and sentenced, the Church has also to bear that "sentence".

It is this delicate position that has prompted the Roman Catholic Bishops Conference and the Bishop of Jaffna who constitute an integral part of the Church with its 700 million Catholics, to hold "every person is to be held innocent unless he is proved guilty that by law"

That no one is above the law is true. But it is also true that no one should be deemed outside the law in a democratic state.

We are living through times in which the subject of human rights is a live issue, and is entwined at every turn with our national life. Dr. Jurgen Warner, the West German Minister for Economic Co-operation, speaking at a Press Conference on 22-11-82 in Colombo on the West German aid of 400 million D. M. to the Randenigala Project has said :-

"Although aid to developing countries would be limited during the next few years, it would continue to flow to countries that respected human rights." [CDN 23-11-82]

We, on our part, while appreciating the grace and decorum with which investigations have been held and decisions taken by the government, in respect of the 'suspects', wish to endorse the view expressed in the Editorial column of the Ceylon Daily News of 25-11-82:-

"But it is not for us to pass judgement It is a matter for the courts of this land and only the courts - to decide. The Judiciary is one of the basic pillars of the Constituition. Its independence and integrity together constitute the ultimate safeguard of the rule of law and liberty of the citizen".

Recollections and Reflections

The death of Mr. K. P. S. Menon on 21-11-82 at Ottapalam in Kerala, at the age of 84, removes from the scene a Scholar, Author, Writer and Speaker, the like of whom it is difficult to find in our time in which 'wit' if often identified with barbs of satire and the 'quality of grace' in public affairs seldom recognised as a visible symbol of civilisation.

Old Boys of Jaffna College of the early thirties will remember the year when Mr. K. P. S. Menon and his wife were Chief Guests at the Jaffna College Prize Giving in 1933, having been invited for the important function by the Principal, the Rev. John Bicknell.

Mr. Menon was then serving as the Agent of the Government of India in Ceylon—a long winded and somewhat antiquated name—by which the Indian High Commissioner was then called.

As a young Diplomat (he was only 35) whose academic distinctions at Christian College Madras and later at the Oxford University had propelled him into the Indian Civil Service, at the early age of 23, he was a great draw at the Prize Giving for the ambitious youth, then free from the inhibitions which today clouded students' distant horizons.

No one appeared, however, to be more proud on that occasion than the seizable number of Indian graduates from Kerala on the Staff of Jaffna College and its affiliated schools to whom Menon was a symbol of what was best in their culture and academic traditions.

Principal Bicknell, true to the American ethos of not being unduly fussy about conventions, did not have an advanced copy of the Principal's Report when the request came from the Chief Guest that he would like to have a copy.

Prize Day arrived and the Chief Guest in his introductory remarks, referring to the somewhat delicate topic (of the Principal's Report that was not sent to him) said that the Principal had written to him that what he wanted on this occasion was not my views on his views or a review of his reviews".

Mr. K. P. S. Menon's speeches and writings have a grace and finesse sadly lacking today in the public utterances one so often hears over the Radio, or reads in the national dailies.

Two examples from Menon's writings will help our readers to appreciate our point. On the somewhat delicate subject of the Britisher's national trait of maintaining a tight upper lip which prevents easy communication with his fellow beings, Menon makes the following observations in one of his books:-

"An English colonel went to a hotel in San Francisco and wanted accommodation on the ground floor. Asked why he preferred it, despite the discomfort caused by the din and roar of traffic, the colonel said "Inorder to avoid the risk of a stranger speaking to him on the lift".

On the more serious subject of the role of the United Nations during World War I, Menon comments :-

"The only condition for a country to become a member of the UN during World War I was that it should be peace-loving and has to demonstrate its love of peace by declaring war against Germany. Neutrals had to declare war against someone and prove that they are peace-loving".

Our aim in this column is not to make an in-depth study of K. P. S. Menon's life and work. What we do want to stress is the broad mind and genial sprit that lay behind his analysis of world events, during a diplomatic carrer which spanned over three decades.

K. P. S. Menon has indeed a lesson for our time, which is well expressed in the a words of a contemporary Israeli writer, Jack Halpern:-

"We can weigh our words, hurl our words and even eat our words but there is no denying that what we say and how we say it says a lot about us and a lot about our culture."

The Referendum Returning Officer

Unlike the presidential or a parliamentary general election, the result of the forthcoming referendum will be known to the Commissioner of Elections only through an intermediary called the referendum returning officer.

Under the Referendum Act, the returning officer of each of the 22 electoral districts will communicate the result of the referendum in his district to the referendum returning officer, not to the Commissioner of Elections as at the recent presidential election.

The referendum returning officer (RRO) is required to prepare a report in respect of the entire island and forward it to the Commissioner of Elections.

The report will carry the number of votes in favour of the proposal i. e. to extend the term of the present parliament years from August 1983, the number of votes against, the number of votes rejected, and the total number of veters in all the electoral registers.

Immediately on receiving this report from the RRO, the Elections Commissioner will transmit it to the President who will cause such report to be published in the gazette.

The person who will appoint the RRO is the Commissioner of Elections. The RRO may be appointed by name or by office.

Except for the appointment of an RRO, all other laws re-

M. Sc. in Nutrition

Miss Manjula Thamotheram has passed the M. Sc. in Nutrition from Queen Elizabeth College, London.

She is at present reading for her Ph. D. at the Colombo Medical Faculty.

She is the youngest daughter of Mr. Vincent Thamotheram, former judge of the Supreme Court and Mrs. Thamotheram.

1,500 Student Win Schols

Six thousand five hundred fifth graders of a total of 237,830 who sat a scholarship exam last August have qualified for awards.

The exam was held to enable children from families with an annual income below Rs. 6,000 to seek scholarship assistance worth Rs. 740 a year.

Children seeking admission to Grade 6 in some of the more popular schools were also entitled to sit this examination.

An education Ministry spokesman said that 1,500 of the eligibles would receive scholarships, while an effort would be made to accommodate the balance 5,000 in schools of their choice, subject to availability of space.

lating to the referendum are almost identical with the Presidential Elections Act. At the referendum too, such facilities as the postal vote, TV and radio broadcasts are available.

Registered as a Newspaper at the G.P.O., Sri Lanka under No. QB. [59]300/26/82. Printed for the Jaffna Diocese of the Church of South India at Sri San-muganatha Press, Kankesanthurai Road, Jaffna on Friday, 3rd December 1982 and published by Mr. Alvappillai Rajasingam, 330. Navalar Road, Jaffna,